

103

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: caveller@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELÉFONO: (57) (1) 347-3611
TELÉFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO (CIPITA)
indicación: 03038176 00000002 Folios: 6
fecha (MRE): 2003-07-10 17:10:55
trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 229 COMPLETEN
dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 03.038.176
Solicitante : SYNGENTA PARTICIPATIONS AG
Asunto : Solicitud de patente para: PIRROLCARBOXIAMIDAS
Y PIRROLCARBOTIOAMIDAS Y SUS USOS
AGROQUÍMICOS.

Fecha de presentación: 7 de mayo de 2003

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento con este memorial el poder conferido por la sociedad SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, debidamente legalizado, y que me faculta para actuar en esta solicitud de patente.

Ruego a usted reconocerme personería como apoderado de la solicitante.

Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá, 18 JUL. 2003
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929



COLO 13602 841 002 7
MRE/MRM/
ID-000007/WPC13602

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO 8184
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

192

Representación, Ratificación y Poder con autenticación notarial y Apostilla para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation, Ratification and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostills for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, Licenses.

REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER**REPRESENTATION, RATIFICATION AND POWER-OF-ATTORNEY**

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned
Syngenta Participations AG

domiciliado (s) en/of **Schwarzwaldallee 215**
CH-4058 Basel

SWITZERLAND

por el presente ratificamos la gr solicitudes de
patente Nos. 03.000.260 y 03.038.176

presentada por EMILIO FERRERO
como agente oficial ante la Superintendencia de
Industria y Comercio
en Bogotá, Colombia

el 3 de enero y 7 de mayo de 2003, resp.

y por el presente nombremos a **EMILIO FERRERO**, tpa. 31929; **GONZALO PERDOMO**, tpa. 831; **LUZ CLEMENCIA DE PAEZ**, tpa. 23555; y **GERMAN CAVELIER**, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, al primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cese la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, acordándolo por el solo hecho de ejercerla, cuando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (autorizo) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejecute o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes

herely ratify the patent applications Nos.
03.000.260 and 03.038.176

filed without a Power of Attorney by EMILIO FERRERO

before the Superintendency of Industry
and Commerce

in Bogotá, Colombia

on January 3 and May 7, 2003, respectively

and do hereby appoint **EMILIO FERRERO**, tpa. 31929; **GONZALO PERDOMO**, tpa. 831; **LUZ CLEMENCIA DE PAEZ**, tpa. 23555 and **GERMAN CAVELIER**, tpa. 832, domiciled at Carrera 4ª N° 72- 35, Bogotá, Colombia, in due compliance with the terms of Paragraph 1st. of Article 543 of the Commercial Code, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointed were to be definitely absent, the following alternate shall take his place in the order of their appointment, or if all the appointed were to be absent, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney to the above named attorneys at law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment

© CAVELIER ABOGADOS
WFFODE01-192 (MINUTA 12.1.12.10.r)

36685

asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, marcas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovemos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar las actos de agentes oficiales.

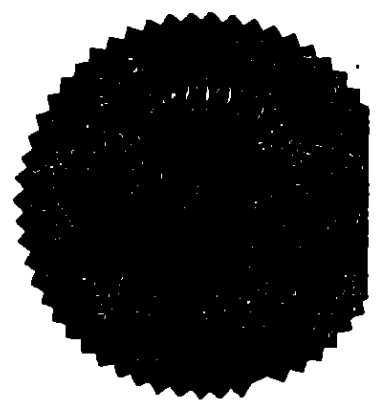
of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Often and signed this 03 June 2003

en/in Bracknell, United Kingdom
por/by Clare DOWLING, Authorised Signatory

Firma June 2003.

Signature C. Dowling.....
Clare DOWLING
Authorised Signatory
Syngenta Participations AG



COPIA NOTARIO SEXTO (6) DEL CIRCULO
13 ROJOTA, HABO GONETAR QUE LA
FOTOCOPIA CONCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
11 JUL 2003
PAULO MENDOZ BARAJAS
NOTARIO (E)

AUTENTICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascripto Notario Certifica: Que la firma que antecede de Oliver Dowdall
es autenticas, que el signatario desempeña actualmente el cargo de Authorized Signatory
de la compañía Synovate Participations AS
sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de Switzerland

que la dirección de dicha compañía es Willystrasse 215
CH-4058 Basel
y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

NOTARIAL AUTHENTICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature of Oliver Dowdall
is authentic, that the signatory currently acts in the position of Authorized Signatory
of the company Synovate Participations AS
a company currently existing and organized under the laws of Switzerland

that the address is Willystrasse 215
CH-4058 Basel
and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon examination of the corresponding documents.

EXECUTION
Given and signed in _____
This _____ Day Of _____ 2003
On _____
KENNETH ORLEWOOD
NOTARY PUBLIC
HORNE ENGALL AND FREEMAN

El Notario Público - The Notary Public
(Firma-cello) (Signature-seal)

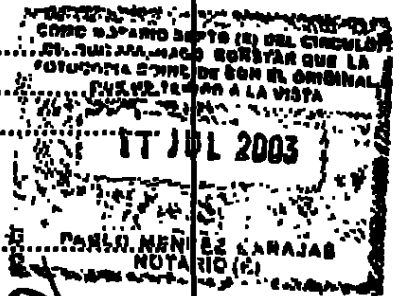


APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: _____
This public document
- 2. has been signed by _____
- 3. acting in the capacity of _____
- 4. bears the seal/stamp of _____

Certified

- 5. at _____
- 6. the _____
- 7. by _____
- 8. No. _____
- 9. Seal/stamp _____
- 10. Signature _____



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by K Greenwood
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/Londres
6. the/le 05 June 2003
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth

8. Number/sous No G180585

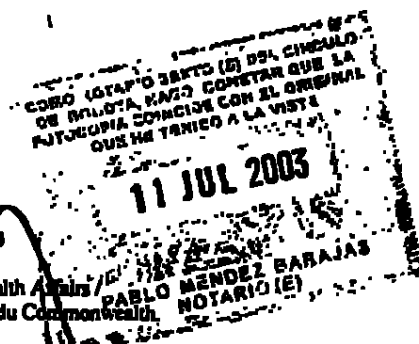
9. Stamp:
timbre:

10. Signature: A. Walsby



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961,
it should be presented to the consular section of the mission representing that country.



TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 099/2003 REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 Y DEBIDAMENTE INSCRITO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA, DE LOS SELLOS Y AUTENTICACIONES QUE APARECEN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN, RATIFICACIÓN Y PODER OTORGADO POR SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, DOMICILIADA EN SCHWARZWALDALLEE 215 CH-4058 BASEL, SUIZA POR EL CUAL RATIFICAN LAS SOLICITUDES DE REGISTRO NÚMEROS 03.000.260 Y 03.038.176, PRESENTADA POR EL DOCTOR EMILIO FERRERO COMO AGENTE OFICIOSO ANTE LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE BOGOTÁ, COLOMBIA EL DIA 3 DE ENERO Y EL 7 DE MAYO DE 2003, RESPECTIVAMENTE Y QUE IGUALMENTE OTORGA PODER A LOS DOCTORES EMILIO FERRERO, TPA 31929, GONZALO PERDOMO, TPA 831, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, TPA 23555 Y GERMÁN CAVELIER, TPA 832. Dado y firmado hoy 3 de junio de 2003 en Bracknell, Reino Unido por Clare DOWLING,. Firma : Clare DOWLING, firmante autorizado, Syngenta Participations AG.

A continuación aparece una autenticación notarial en inglés y en español por la cual se certifica la firma anterior, el domicilio y la dirección de la empresa y la capacidad del firmante para otorgar el poder y la ratificación precedentes.

APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

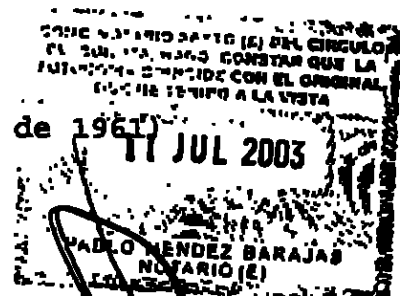
1. Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por K. GREENWOOD

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO

4. lleva el sello de dicho NOTARIO PÚBLICO



CERTIFICADO

5. en Londres

6. el 5 de junio de 2003

7. por el Secretario principal de Su Majestad para Asuntos
extranjeros y de la comunidad.

8. Número G180585

9. Sello:

Oficina de la Comunidad y Asuntos Extranjeros

10. Firma: A. Walakira (ilegible) a nombre del secretario de
estado.

Si este documento va a usarse en un país que no sea parte de
la Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961, debe
presentarse ante la sección consular de la misión que
representa dicho país.

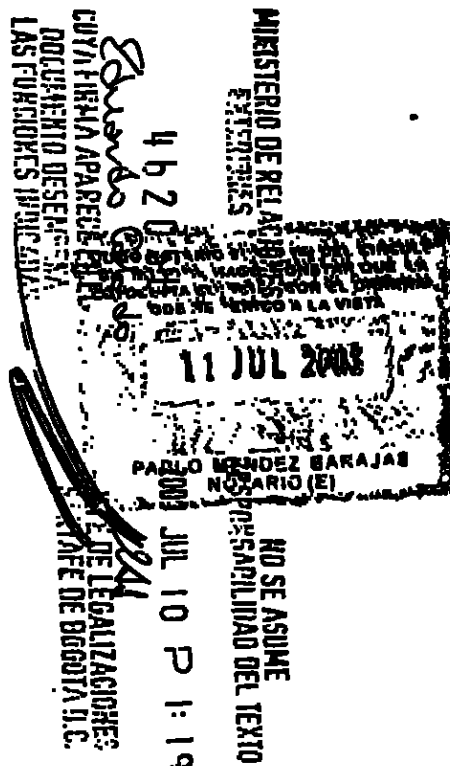
COLO-13602-841-002.7

WPCL002G ID 4623

Bogotá, 9 de julio de 2003.

Eduardo Calado N.

Eduardo Calado Noguera
"TRADUCTOR OFICIAL"
MOL - SPAN - SLS
Res 541 Febrero de 1999



6

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FIRMA
Alfredo Enrique Piquero
COINCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA, 10 JUL 2003



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCopia COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE ME TENGO A LA VISTA
11 JUL 2003
PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (S)